



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

### Revision to a Request for a Standing Offer

### Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

#### Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT / CE DOCUMENT CONTIENT  
DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

#### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

#### Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division  
L'Esplanade Laurier  
East Tower, 4th floor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SYSTÈME VIDÉO NUMÉRIQUE VÉHICULE		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60HN-18ICVS/A		<b>Date</b> 2019-01-29
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60HN-18ICVS		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> hn467.E60HN-18ICVS	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-467-76103		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2018-12-20
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-02-12</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dubé, Robert		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn467
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-1526 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 943-7620
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60HN-18ICVS/A

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hn467

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E60HN-18ICVS

File No. - N° du dossier  
hn467. E60HN-18ICVS

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### MODIFICATION #003

Cette modification vise à répondre aux questions de l'industrie.

\*\*\*\*\*

**Voir la modification #001 pour les questions et réponses No.1 à No.4.**

**Voir la modification #002 pour les questions et réponses No.5 à No.9.**

Pour répondre à la question No.10 de l'industrie:

#### QUESTION 10 :

Nous croyons comprendre que, actuellement, la GRC utilise des consoles entre les sièges avant pour l'ensemble de son parc automobile, et que l'équipement vidéo est fixé à l'intérieur de cette console. Par conséquent, nous avons travaillé avec le fabricant de la console pour vérifier que notre équipement vidéo pourra être placé dans le même espace de la console. Si le promoteur pouvait démontrer que la solution proposée pourrait être installée dans le même espace de la console, ainsi que dans tous les autres endroits désignés (c.-à-d. coffre, boîte à gants), y a-t-il des raisons pour lesquelles l'État ne prendrait pas cette solution en considération, étant donné qu'elle permettrait à d'autres promoteurs de se conformer aux exigences, favoriserait la concurrence et serait la plus rentable pour les contribuables canadiens?

#### RÉPONSE 10 :

Les paramètres de taille du SVNIV visent à permettre une certaine souplesse dans le placement de l'équipement. Les véhicules sont de plus en plus compacts et les patrouilleurs doivent transporter de plus en plus d'équipement dans leurs véhicules; il est donc important de réduire au minimum la taille de l'équipement installé.

Compte tenu de la mise en marché de nouvel équipement, de la hausse des demandes auprès des services de police et de la diminution de la taille de nombreux véhicules de police, la concurrence pour l'espace dans les véhicules de police augmente. L'utilisation d'équipement plus gros s'il existe des options plus compactes pourraient nuire aux efforts futurs pour installer ou transporter de l'équipement. En plus d'accroître la souplesse, les paramètres de taille pour le SVNIV visent aussi à conserver de l'espace pour répondre aux besoins futurs.

Nous ne sommes pas prêts, pour le moment, à assouplir les restrictions liées à la taille.

**TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS  
DEMEURENT INCHANGÉS**